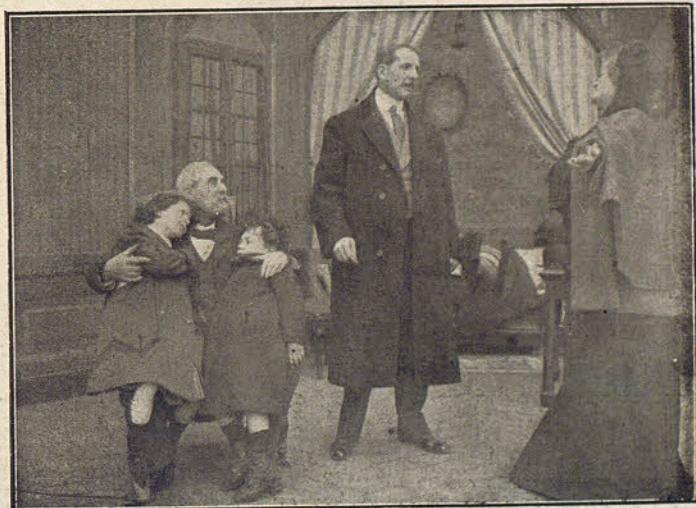




# ARTE y CINEMATOGRÁFIA.

PATBÉ FRÈRES



El secreto del pasado

Sociedad **“CINES”**  
Italiana

para la manufactura Cinematográfica

Capital social 3.750.000 liras

enteramente versado

— ROMA —

Representante general para España y Portugal:

Berardo Muncí

Venta y alquiler

Grandes novedades todas las semanas

59 - Paseo de Gracia - 59

BARCELONA

# PASQUALI & C. Torino

tiene el gusto de anunciar á sus favorecedores de España y Portugal, que tiene en preparación asuntos sensacionales que dedica á este mercado, en justa correspondencia al favor que el público le dispensa.

**Alquiladores, pedid las novedades de la semana**

Agente exclusivo para la venta en España y Portugal

R. LLOPIS CASAGEMAS

LAURIA, 89 - TELÉFONO 3968 - Dirección telegráfica: IBERFILM

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ **BARCELONA** ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

## JUAN VERDAGUER

Agente exclusivo para la venta en España

- y Portugal de las acreditadas marcas -

## AQUILA-FILM Y MILANO-FILM

Semanalmente grandes y sensacionales novedades

: : en películas dramáticas, cómicas y de arte : :

Despacho y Salón de proyecciones:

Gravina, 14

Dirección telegráfica:

Verdaograff

BARCELONA

# Edison

CADA SEMANA ESTRENO DE  
PELÍCULAS GRAN NOVEDAD  
FOTOGRAFÍA INSUPERABLE

## Proximos Estrenos

**Momento crítico**, dramática, 297 metros, (Carteles).—**La contrata de aguas**, dramática, 297 metros, (Carteles).—**La Carta de luto**, dramática, 289 metros, (Carteles).—**En defensa de una mujer**, dramática, 260 metros, (Carteles).—**El retrato del amo**, sentimental, 289 metros, (Carteles).—**El precio de la Victoria**, dramática, 300 metros, (Carteles).—**Escultores rivales**, dramática, 302 metros, (Carteles).—**El médico**, dramática, 297 metros, (Carteles).—**Drama en la vida teatral**, dramática, 287 metros, (Carteles).—**Hablar poco y obrar bien**, dramática, 391 metros, (Carteles).—**Los bomberos de New-York**, natural, 84 metros, (Carteles).

Agentes Generales para España y Portugal : : : : :  
: : : : COX y C.ª - Paseo de Colón, 29. - BARCELONA

# José Castany

: VENTA DE :  
:: PELÍCULAS ::

= CASA DEDICADA Á LA EXPORTACION = SUCURSAL EN BUENOS AIRES =

Consejo Ciento, 362, pral.  
BARCELONA

# J. LL. PRUNÉS

VENTA Y ALQUILER DE PELÍCULAS

PARA CINEMATÓGRAFOS

GRAN STOCK DISPONIBLE

Se reciben diariamente todas las novedades de la casa L. GAUMONT—Barcelona—OLMO, 33.—MADRID

# —KÉPTAN—

UNICO REMEDIO CONTRA LOS MICROBIOS DEL CABELLO

ESPECIAL CONTRA LA CASPA

\* \* \* Képtan-Barcelona

Képtan-Londón N.

El Keptan hace desaparecer el olor acre  
producido por el sudor en los cabellos y barba

## La caspa es la causa de la calvicie

### Keptan, único remedio contra la caspa

OS QUEDAREIS SIN CABELLO SI NO COMBATIS LA CASPA

El Keptan, garantiza el lustre de los  
cabellos y su perfecta higiene



**ÚNICOS AGENTES para EUROPA:**  
**MARKT & C.º (London) Ltd.**  
**45, Gerrard Street London W.**



**American Biograph Co.**

NOVEDADES

|                        |            |
|------------------------|------------|
| <i>Recupera su ca-</i> |            |
| <i>riño . . .</i>      | 306 metros |
|                        | Cartel.    |
| <i>Los enamorados</i>  |            |

*de su esposa.. 212 ,,*

Cartel.

-  
**P**  
**E**  
**L**  
**I**

**Essanay Film Mfg. Co.**

ESTRENOS

*La senda marcada. . .* 305 metros  
Cartel

*Una malaventura afor-  
tunada. . .* 303 metros  
Cartel

|   |
|---|
| NOVEDADES   |
| <i>El lazo que solidifica<br/>la unión . . .</i> 265 metros |

Cartel

# AMERICANAS

**Kalem Co. Inc.**

NOVEDADES

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| <i>La locomotora</i>  |            |
| <i>escapada . . .</i> | 300 metros |
|                       | Cartel.    |

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| <i>El curso de la</i> |            |
| <i>vida . . .</i>     | 308 metros |

Cartel.

**U**  
**L**  
**A**  
**S**  
-

**Lubin Mfg. C.**

NOVEDADES

*Clown y pas-  
tor. . .* 306 ,,  
Cartel.



SELIG

Para detalles completos dirigirse al Representan-  
te para la Península Ibérica

**W. PROESSEL**  
Puerta del Angel, 11 y 13-BARCELONA



# Arte y Cinematografía

Revista quincenal ilustrada de cinematografía y atracciones. De circulación mundial

Aparece los días 15 y 30 de cada mes

Director: A. GINESTÀ

## SUSCRIPCIÓN

|                     |        |            |
|---------------------|--------|------------|
| España:             | Un año | 6 pesetas. |
| Extranjero:         | 7'50   | frs.       |
| Repúblicas Latinas: | Un año | 20         |

Número suelto: 25 céntimos

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

— BARCELONA —

Rambla de Cataluña, n.º 55

Son colaboradores de esta Revista todos los Productores, Representantes, Alquiladores, Cinematógrafistas y Artistas de Atracciones.

Insertense ó no, no se devuelven los originales.

## Desde la platea

La quincena que acaba de transcurrir ha sido pródiga en acontecimientos cinematográficos.

«Marozia», editada por la casa Pathé, es un prodigo de refinamiento artístico. El fragmento histórico á que se contrae el sujeto, está puesto en acción con tal lujo de detalles, que transportan al espectador á aquellas sublimes narraciones con que el gran Castelar conquistó fama universal de insigne descripciónista.

Y por si esto fuera poco, la obra está interpretada por artistas de tanto mérito, que difícilmente podría hallarse un conjunto tan bien formado.

Tiene figuras de primer término, que dan á los personajes todo aquel relieve á que puedan aspirar los más exigentes en el arte escénico.

Y por fin, hay que rendir tributo al operador y directores de escena; al primero, por el partido que ha sabido sacar de los cuadros, y á los segundos, por el acierto en la disposición de los mismos.

Es, sin disputa, «Marozia», una de las producciones que con más justicia se les puede calificar de joya artística.

Casi nos asalta la tentación de afirmar que es lo mejor que en su género puede admirarse, pero, al asaltarnos semejante tentación, nos hallábamos mirando al pasado... y hay que confesar que la cinematografía cada día nos ofrece motivos de admiración y sólo sabemos de ella donde empezó; mas es difícil predecir hasta dónde llegará.

¡Tiene un campo tan extenso!

La casa «Ambrosio» de Turín, ha editado también una cinta que es de las que forman época.

Nos referimos á «Roldán el granadero», drama que se desarrolla en Rusia y tiene por lugar de acción, en sus cuadros más culminantes el campo de batalla.

Como sujeto en que predominan las escenas del natural, no tendría aquella excepcional importancia si en ella no abundaran las panorámicas, abarcando el objetivo grandes extensiones cubiertas por una capa de nieve de considerable espesor y desarrollándose en ellas evoluciones militares que no sólo por la precisión con que evolucionan, sino que por ir provistos de toda clase de pertrechos, la preparación del terreno y en las condiciones que por tal motivo hay que llevar al campo número tan considerable de personas, debidamente indumentadas y en gran número las plazas montadas, presupone una inversión tan considerable de dinero, que demuestran cumplidamente la esplendidez de la casa editora.

\* \*

Otra cinta importante, acabamos de ver proyectar; nos referimos á la «Jerusalén Libertada».

La Sociedad Italiana «Cines», ha querido terciar en este torneo artístico á que se han lanzado las marcas más importantes, dando films no sólo importantes por su metraje, sino que también por el asunto que en las mismas se desarrollan.

Hemos de rendir tributo de admiración á la casa editora, por el acierto en la elección del asunto.

El poema del inmortal Torcuato Tasso ofrece campo vastísimo al artista para poner sus cantos en acción, y la casa «Cines» ha sabido aprovecharlo

\* \*

para con él, poner de relieve el valor artístico de sus directores y la esplendidez y potencia económica de una casa, pues ambas cosas son necesarias para llevar á cabo una obra de tanta importancia.

El sujeto que nos ocupa, tiene fragmentos que de por sí, revelan la marca de fábrica á los que estamos acostumbrados á admirar proyecciones, pues por la intuición en ello adquirida, conocemos la procedencia de las cintas, ora por un detalle de escenografía, ora por la presencia de un personaje, ya que hemos llegado á familiarizarnos con los artistas á quienes no hemos visto más que moverse sobre la pantalla. En los cuadros desarrollados en las galerías de *pose*, se nota en algunos el riquísimo decorado de la casa productora y que por encajar de lleno en el asunto este *aprovechamiento* no desmerece en lo más mínimo la obra.

En los cuadros del natural, es donde se advierte con más intensidad un verdadero derroche de elementos. El personal numerosísimo, bien indumentado y mejor dirigido; las preparaciones escénicas de gran coste y exquisito gusto, hacen del film una obra monumental, tan valiosa como digna del genio que compuso el poema.

Es también un dechado de pulcritud todo lo concerniente á enfoque, pues tiene fotografías notables en todos conceptos.

Puede estar orgullosa la casa «Cines» del resultado artístico obtenido de su obra colosal.

UN ESPECTADOR

■ ■ ■

## Crónica

Ha debutado con grandioso éxito en el Teatro Arnau, de esta Ciudad, la monologuista y genial artista Pepita Conde.

Los monólogos sicalípticos que recita esta hermosísima artista, los escucha el público que frecuenta aquel Teatro de Varietés, con sumo deleite por lo que es obligada á salir á escena repetidas veces. Damos á la Pepita Conde la más cumplida enhorabuena y á la Empresa por no reparar en medios en llevar á aquel coliseo artistas tan notables como Pepita Conde. Asimismo felicitamos al reputado maestro D. Juan Ribé, director de la Academia Artística, por el éxito alcanzado por tan aventajada discípula.

\*

De la Sociedad Italiana «Cines», hemos recibido la siguiente Circular:

«Muy señor mío: Dado el incremento que de día en día va tomando en el ramo cinematográfico la importante manufactura «Cines» de Roma, otra de las que más variadas e interesantes películas presentan al público, la dirección de la casa en Roma, atendiendo los justos deseos de su numerosa clientela y á fin de desarrollar con más amplitud y libertad de acción, en beneficio de los señores cinematografistas este interesante negocio, acaba de nombrarme su representante general y exclusivo para España y Portugal, á partir de esta fecha.

Desde luego me dedicaré, al igual que vienen haciendo las marcas Pathé y Gaumont, al alquiler de películas, todas ellas de la más última novedad. Como siempre, pondré especial interés y cuidado en servir con el mayor esmero y rapidez á mis clientes y, para mejor atender á todos los servicios de la casa, he conferido poderes generales al activo industrial, conocedor práctico del negocio, D. Ramón Jené y Aixalá, de cuya firma estampada al pie de la presente, ruego á V. tome buena nota.

En la seguridad de que continuará V. prestándome su confianza y honrándome con sus gratos pedidos, tengo el gusto de repetirme de V. atento seguro servidor q. s. m. b. B. Munzi.—R. Jené.

Desde hace bastantes días, se hablaba en plaza con bastante insistencia, de esta nueva orientación en los negocios de la casa «Cines», pero cuanto se decía era á título de rumor que hasta el presente no había tenido confirmación oficial.

Es indudable, que tan importante manufactura que en el mercado goza de merecida preponderancia, hallará un extenso radio de acción en sus nuevos negocios y que con ello hallarán una facilidad más los cinematografistas.

Muy de veras deseamos que los hechos respondan á las aspiraciones de la que en este sentido podemos considerar nueva casa.

\*

## Unión cinematográfica española

El miércoles, día diez del actual y bajo la presidencia de D. Jaquín Costa, reunieronse en el Kurssal los cinematografistas recientemente constituidos en sociedad.

El secretario interino, dió lectura de las adhesiones recibidas y de la lista de representados en el acto; dióse también lectura de los estatutos aprobados ya por la autoridad gubernativa y en cumpli-

miento de lo preceptuado en los mismos, procedióse á la elección de la Junta Directiva que quedó constituida por mayoría de votos en la siguiente forma:

Presidente, D. Joaquín Costa; vicepresidente, don Juan Iglesias; ídem segundo, D. Francisco Salas; secretario, D. Juan Font; vicesecretario, D. Luis Esteve; tesorero, D. Francisco P. Figueras; contador, don Ramón Roca; vocal, D. Fernando Pascual; ídem, don Manuel Belio.

Parece que la autoridad gubernativa, se halla dispuesta á hacer cumplir con todo rigor la prohibición de fumar en las salas de espectáculos; no es desacertada la disposición gubernativa, pero tampoco lo sería el que obrara con igual inexorabilidad obligando á las señoras se quitaran los sombreros que algunas de ellas los usan de dimensiones descomunales.

Seamos corteses, pero que se nos corresponda.

Dentro poco, la populosa barriada de Gracia contará con un nuevo y espacioso salón de proyecciones.

Con el título de «Salón Imperial», se está construyendo en la calle de Córcega junto á la Gran Vía Diagonal un lujoso salón, cuya empresa se propone dar en el mismo amenas y variadas funciones.

Hállanse muy adelantadas las obras de construcción del espacioso cine que se ha emplazado en la calle de Valencia, entre las de Aribau y Muntaner.

Indudablemente, será el salón de más capacidad que existe hoy en Barcelona.

La inauguración, pues, se celebrará muy en breve.

# PASQUALI & C. Torino

GRAN SERIE DE FILMS  
GÉNERO MODERNO  
Próximamente primer film de la Serie  
**R A F F L E S**  
o EL GENTLEMAN LADRON

Agente exclusivo para la venta en España y Portugal

R. LLOPIS CASAGEMAS

LAURIA, 89 - TELÉFONO 3963 - Dirección telegráfica: IBERFILM

 BARCELONA

# Jerusalén libertada



## Cines

### Jerusalén libertada

*Primerá parte.*—«Il raco suon della tartarea tromba» dice admirablemente Tasso, recoge á infernal convenio las potencias de las tinieblas, las cuales juran oponerse con todas sus fuerzas á la victoria de los cristianos. Y efectivamente, la Cruz y la Media Luna se ponen en un supremo y terrible conflicto.

Aladino, el rey de Jerusalén, ve las vanguardias cristianas acercarse á la ciudad, y siguiendo los consejos del mago Ismene, roba de una iglesia una sagrada Icone, que tenían los cristianos como insignia de victoria.

Icone es puesta en una mezquita después que el mago Ismene ha pronunciado á ésta sus infernales encantamientos; pero el día después Icone desaparece de la mezquita. Aladino lleno de furor condena á muerte todos los cristianos de Jerusalén; pero el pueblo fiel es salvado por el sublime sacrificio de una virgen cristiana, Sofronia, que á pesar de ser inocente del robo de Icone se declara culpable á fin de que la sangre de una sola víctima calme el desdén del sultán.

Olindo, que ama á Sofronia, busca la manera de salvarla, proclamándola inocente y ofreciéndose él mismo como víctima espiatoria, pero resulta inútil.

Los dos heroicos amantes son atados juntos en el mismo fuego y ya las llamas surgen á su alrededor cuando Clorinda, la hermosa guerrera Sarraína aparece en el lugar del suplicio, se commueve á su triste suerte y pide en gracia al sultán sus vidas ofreciendo en cambio á las armadas musulmanas la ayuda de la suya, hasta entonces victoriosa espada.

«Sublime generosidad de enemiga que desprecia víctimas inocentes.»

*Segunda parte.*—El infortunio parece al principio que persigue á las armadas cristianas, para debilitar y enflaquecer el valor de los Cruzados Tancredi, el ilustre guerrero, que ha conducido en Palestina las filas de la fuerte Romagna, tiene en el corazón la imagen de la hermosa Clorinda la que ha tenido ocasión de admirar otras empresas guerreras.

Un día que con unos cuantos de sus partidarios cae sobre un grupo de sarracenos que han atacado á los Cruzados que llevan al campo las provisiones, asalta con desesperado ímpetu un guerrero, y queda aterrorizado cuando se apercibe de que su enemigo es Clorinda.

Rinaldo, heroico hijo de la familia de los Estensi, se deja vencer por las caricias de Armida, la linda princesa de Antioquía y célebre maga, la cual fuerte por su belleza y por sus lágrimas logra persuadir Godofredo de concederle diez de sus mejores guerreros para reconquistar su perdido reino.

Una furiosa celosía se enciende entre Rinaldo y Ger-

naldo príncipe de Noruega por saber que capitaneaba los campeones de Armida; las armas deciden la cuestión y Rinaldo habiendo muerto á Gernaldo, deja el campo cristiano con la hermosa Armida.

Las operaciones de guerra tienen también insegura la suerte: los Cruzados han construido potentes máquinas de guerra para derrumbar las murallas de la ciudad sitiada.

Clorinda y Argante marchan de Jerusalén y logran incendiárlas: los Cruzados corren á la revancha y Tancredi lleva el mando.

Los Sarracenos huyen de la ciudad, pero las puertas están cerradas y Clorinda es dejada fuera después de haber intentado entrar en Jerusalén por otra parte; perseguida y detenida es desafiada por Tancredi.

Después de una feroz riña, la hermosa guerrera es herida de muerte: pero antes de morir ella olvida el odio que hasta entonces ha encendido su pecho contra los cristianos, y con voz moribunda pide á Tancredi el bautismo que le dé esperanza de eterna gloria.

*Tercera parte.*—«Ma i celesti decreti dovevano compiersi».

Rinaldo es reclamado al deber por dos mensajeros enviados en busca de él por Godofredo: él abandona á Armida y vuelve al campo. Armida para vengarse del abandono, encanta una selva que los Cruzados debían derrumbar para reconstruir las máquinas de guerra incendiadas. Rinaldo despreciando los obstáculos, apariciones infernales y la misma mágica ilusión de Armida llorando, vence los encantos, y nuevas y más potentes máquinas de guerra son construidas por los Cruzados.

Jerusalén es oprimida por todas partes; los furiosos asaltos derrumban todas las resistencias; las máquinas de los Cruzados echan impetuosamente entre las murallas legiones armadas y el valiente Rinaldo izá la bandera de la Cruz sobre los baluartes de la Santa Ciudad.

Jerusalén es vencida, Godofredo de Buglione hace su entrada triunfal y:

«Il gran sepolcro adora, e scioglie il voto».

### Pathé Frères

#### Salustiano quiere suicidarse

Salustiano se enamora de miss Langford, una joven acróbata, y le declara su pasión; pero la inglesa, ante la timidez y lo enfermizo de él, le rechaza.

Salustiano quiere suicidarse en presencia de la inglesa, y ya se va á ahorcar, cuando ella le sustituye la cuerda por una de las gomas de su Sandow. Salustiano, colgado de aquella cuerda elástica, después de mil veces de llegar casi á tocar el suelo, pero siendo inmediatamente arrebatado hacia el techo, á causa de la elasticidad del dogal que le suspende, renuncia á suicidarse por aquel sistema.

Se servirá de un revólver... dispara, y ¡cuál no será la sorpresa de nuestro desesperado, al ver salir por la boca del cañón un ramo de flores que le da en las narices!

Ahora se envenenará... ya lo ha hecho; pero en vez

de las esperadas convulsiones... le ataca un tremendo cólico...

Van á avisar al médico, y éste declara que lo que tiene Salustiano son los efectos de una activa purga... claro está, como que la miss le ha cambiado el veneno por un frasco de Rubinat.

Miss Langford se compadece de tanto sufrimiento, y consiente en ser la esposa de Salustiano.

### El automóvil de Nicasio

Billy recibe una cariñosa carta de su tío Lewis, donde se le anuncia que pronto tendrá en su poder el magnífico regalo que, con motivo de sus bodas, el tío le hace.

«Te regalo un coche sin caballos» — le dice el tío... — «¿Qué puede ser un coche sin caballos, si no un automóvil?...» — se pregunta continuamente el asombrado Billy.

Billy, ante la proximidad de poseer automóvil, se apresura á hacer el aprendizaje de *chauffeur*. Falto de experiencia, el automóvil se le acelera, y nuestro novel *sportman* corre con una velocidad vertiginosa; sus manos crispadas en el volante de dirección; su corazón latiendo con fuerza por la emoción que produce correr á 100 kilómetros por hora... la catástrofe es inminente, sólo un milagro ó la casualidad podría salvarle de caer y destrozarse en el fondo de cercano abismo...; pero ¡oh suerte providencial! una *panne* detiene el motor y con él el automóvil, librando así á Billy de caer al precipicio.

De repente, cuando ya estaba nuestro hombre tranquilizado, se oye una explosión, y Billy se siente arrojado hacia las nubes, para caer después casi muerto.

Por fin llega el regalo, ante cuya esplendidez Billy queda avergonzado... ¿sabéis qué es?... un *cochecito de niño*.

### Los dos caminos

Dos hermanas huérfanas viven modestamente de su salario. Magdalena, la mayor, es una mujer formal,



PATHÉ FRÈRES. - Los dos caminos

amante del trabajo y de la virtud, mientras que su hermana Rosa no tiene otra preocupación que divertirse y holgar.

Rosa tiene malas amistades, entre ellas la del luchador Nenesse, que la inclina á la orgía y al vicio.

Magdalena, al saber la conducta de su hermana reproba, intenta hacerla volver al buen camino... pero desgraciadamente era ya tarde. ¡Rosa estaba perdida!

Dos años han pasado. Magdalena es esposa de un honrado trabajador, con el cual soporta las penas de la vida más fácilmente. No obstante, han progresado, han montado una pequeña tienda que les da lo necesario para vivir desahogadamente. Tienen también, para colmo de su felicidad, una niñita rubia que alegra el hogar.

Rosa, por el contrario, cada día peor; está hoy convertida en la imagen del vicio y de la miseria.

El luchador, herido en un asalto de *boxe*, tiene que pasar mucho tiempo en el hospital; y como en este tiempo la miseria y la necesidad estrechan aún más á Rosa, ésta intenta, con la ayuda de un cómplice, desvalijar la tienda de mercería... Rosa penetra en el feliz hogar de su hermana y se encuentra cara á cara con ella... mientras el comerciante, armado de su revólver, pone en fuga á los otros asaltadores.

Rosa, avergonzada de su degradación moral, implora el perdón de su hermana y le promete no apartarse ya más del buen camino.

### El castigo de un padre

La esposa de Roger Williams descubre la traición de su infiel esposo y pide el divorcio, obteniendo la gracia de quedarse con su hija Suzie.

El padre, á pesar de los mimos de Jane, no puede olvidar las dulzuras del hogar destruido.

Un día Roger y Jane son atraídos por unos lamentos que se oyen... y descubren, espantados, el cuerpo mutilado de la pequeña Suzie sobre las vías del tren.

Williams ve en esto el castigo de su culpa, y se separa de la que fué causa de su desdicha.

Después se encuentra con su buena esposa sobre la tumba de la hija perdida, cuyo recuerdo les incita á reconciliarse. Ella, desde el cielo, bendecirá su hogar.

### La dactilógrafa

El jefe de la oficina se enamora de la joven y hermosa dactilógrafa, cuya amistad con el cajero René Audoux le provoca grandes celos.

Un día, el jefe se declara y como sea que la joven le rechaza, el jefe la despacha de la oficina.

La dactilógrafa busca trabajo, mientras sus últimos ahorros tocan al fin.

René vende su cadena del reloj para ayudar en lo posible á la que ama.

El jefe ha seguido á René hasta la casa de la dactilógrafa, y al ver la miseria que por su mala acción ha causado en aquella casa, se arrepiente y obra en favor de los dos enamorados jóvenes.

### La leyenda de las ondinas

Wilhelmine de Rheinfels, hija de Hans, espera, mientras entre sus dedos hila la fina lana, el regreso de su prometido Loreley.

El joven va caminando hacia la casa de su amada



PATHÉ FRÈRES. - La leyenda de las ondinas

con el corazón inflamado en llamas de verdadero amor, cuando un grupo de ondinas, iluminadas por la luna, viene á distraerle de su preocupación... Nuestro hombre se deja vencer por la tentación, y mira á las peligrosas ondinas que tratan de cautivarle.

En vano se esfuerza, cuando está al lado de la que debía ser su buena esposa, para olvidar á las graciosas ondinas... sus voces le llaman...

Loreley, en la misma tarde del día de su boda, arrastrado por la seducción de las hijas del agua, abandona á su esposa y se precipita en las aguas—¡loca quimera!— buscando allí las tentadoras ondinas.

### El caracol

El caracol es un molusco. Tiene una concha que llena completamente.

Durante el invierno se encierra en su concha y cubre la boca de su casa con una tapa calcárea que él segregá, pero le deja un pequeño orificio para respirar.

Se traslada de un punto á otro por medio de un pie que forma ventosa, y se arrastra ondulándole sobre la superficie que le sirve de terreno.

Tiene la boca colocada entre los dos cuernos inferiores, mientras que los superiores constituyen sus ojos.

Se alimentan de legumbres y de hojas.

### Max y su suegra

Max recibe una carta de su suegra anunciándole su visita... Horrorizado, desesperado, prepara el plan para hacer que su querida mamá política toque las de Villadiego lo más pronto posible.

Con la complicidad de los criados, Max aburre tanto á su suegra, después de haberla rociado con agua el jardinerío, quemado con sopa ardiente la criada, y después de haber sido visitada por un oso, etc., etc., que la pobre señora toma el primer tren, asegurando que no irá más á ver á su querido yerno.

### Billy tiene una gástrica

Billy paga un exceso de gula con una fuerte gástrica que le obliga á guardar dieta... Para cúmulo de desventuras, recibe una invitación para ir á comer en casa de su prometida. No sabiendo como hacer honor á la comida sin perjudicar su salud, Dilly usa de una estratagema: forrando sus bolsillos de gutapercha, los hace más impermeables y echa en ellos toda la comida. Sus futuros suegros no tardan en darse cuenta de la jugada, y Billy se refugia en el jardín; pero allí el perro huele los manjares y sigue á nuestro hombre hasta el salón.

Todo se descubre... se ríen de él, y, perdonado, le libran de la gula que también tiene el perro.

### El hetman Nicolaieff

Nicolaieff, regresando vencedor de la batalla de Poltava, es recibido con las mayores muestras de agasajo y de honor, por sus agradecidos compatriotas. Encuentra en un paseo á la hermosa Oksana, de la que se enamora y pide la mano. Pero el padre de ésta le participa que su hija está destinada á ser la esposa de Ivanoff, al mismo tiempo que, esto diciendo, le expulsa de la casa.

Ivanoff descubre una cita de los dos amantes, y, apoderándose traidoramente de Nicolaieff, lo ata en el lomo de un caballo salvaje, al que da libertad.

Nicolaieff es salvado por unos paisanos y es después un «hetman» de cosacos. Al saber la nueva posición de su rival, Ivanoff redobla su venganza.



PATHÉ FRÈRES. - El hetman Nicolaieff

Ivanoff y su cómplice, intentando envenenar á Nicolaïeff, han sido descubiertos y condenados á muerte; sólo deben su salvación á los ruegos de Oksana, que pide gracia para ellos.

#### Torontila y Leontina en el teatro

Torontila y Leontina van á pasar la tarde en el teatro. Las dos amigas se entregan á las más ruidosas manifestaciones: ora riendo como locas por un efecto cómico, ora llorando desconsoladas por un pasaje dramático... lloran tanto, que sus lágrimas caen sobre las calvas cabezas de los caballeros que tienen la desgracia de estar debajo de ellas.

Por último, el público protesta, y, poco menos que á puntapiés, son expulsadas de la sala de espectáculos.

#### Su mujer le engaña

Rosalía, que ha sido regañada por su señora y dueña, para vengarse escribe una carta á su señorito, dándole á conocer el engaño de que es víctima. «Si quiere usted asegurarse de ello, le dice, siga sus pasos hoy cuando ella salga.»

Salustiano, desconsolado, cumple los consejos que se le daban en el escrito anónimo, y... efectivamente, ve, no sin gran desconsuelo, que su esposa le engaña.

Armado hasta los dientes, quiere entrar en la casa don. de entró su esposa; pero los porteros, al verle tan armado, le detienen y le conducen á la comisaría. Allí se explica, y muy luego obtiene la libertad... Ya va otra vez á querer confundir á su esposa, cuando al entrar ve con estupor que está en casa de su peluquero.

Todo se aclara: la señora perdona y el señor pone de patitas en la calle á Rosalía, causa de sus desconsuelos.

#### Bonaparte y Pichegru

Después de la evasión de la Guyane, el ex general Pichegru, que había sido condenado á destierro por haber conspirado, junto con Cadoudal, contra Bonaparte,

entonces primer cónsul, se atreve á penetrar en tierras francesas y hasta llegar al centro de París, para ver á su esposa e hijos.

Enterado de su llegada, Bonaparte ordena se le detenga; pero todas las pesquisas de la policía son inútiles, en vista de lo cual, Bonaparte ofrece 100,000 francos á quien le entregue al ex general.

Escapado á la policía á causa del apoyo y ayuda de un fiel y verdadero amigo, Pichegru encuentra á otro conocido suyo, al traperero Treille, quien le ofrece hospitalidad... pero allí le traiciona el oficial Leblanc.

Bonaparte, al encontrar frente á frente de sí á aquel hombre que tanto había luchado, que tan valiente siempre había sido, ahora atado á su disposición, entrega de mal grado la cantidad ofrecida, al traidor Leblanc.

#### Moderno Galatea

Enamorado de su vecina Zuzatte, Octavio es rechazado sin piedad, y el desespero le conduce al suicidio. ¿Cómo acabará con su vida? ¿con una cuerda? ¿con un revólver? Ni una ni otro: Octavio prefiere ahogarse en el Sena; pero al llegar y encontrar el agua tan fría... desiste de aquel sistema; ya regresa á su casa, cuando descubre en el aparador de una tienda á un maniquí que tiene un raro parecido con la niña de sus amores. Octavio lo adquiere, y desde entonces vive de amor y de agua fresca.

Una herencia inesperada viene á sacarle de su retramiento, y cuando regresa, encuentra el maniquí sustituido por la verdadera vecina... Por fin, el misterio se aclara, y Octavio recibe entonces el premio de su perseverancia.

#### La novela de Margarita

Un paisano, Colás, está enamorado de la hermosa Margarita; más como él es muy pobre, el casamiento es irrealizable.

Colás es destinado á la guarnición de Tours, y muy pronto, en su nueva vida, olvida el amor de su «patria chica», y reclama á Margarita la palabra que él le había dado de casamiento.

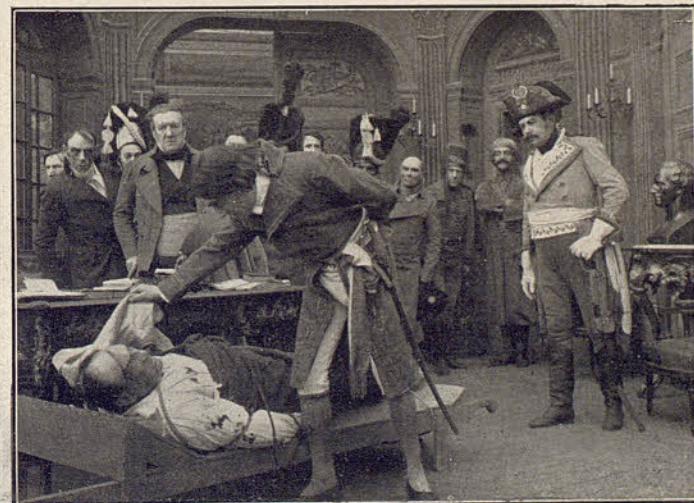
Después de una crisis nerviosa y de angustia, Margarita decide ir á encontrar á su antiguo prometido y reprenderle, intentando así hacerle cumplir su palabra.

Pero al ver que otra la ha sustituido... su desconsuelo estalla; Colás, al ver tanta amargura, la consuela y le reitera su promesa. Los dos novios son felices.

#### Jael y Sisera

Jael libra del tirano á sus compatriotas israelitas prisioneros. Estos revelan la situación del campo enemigo á Barak, jefe de los israelitas, y le inducen á dirigirse contra él.

Después de horroroso combate, las huestes de Sisera son precipitadas en las aguas del torrente Kison.



PATHÉ FRÈRES. - Bonaparte y Pichegru

Sisera, huyendo de la matanza, pide auxilio en casa de la tía de Jael. Esta le admite en su casa, pero cuando,

bre, pero Giovanella, compadecida de tanto sufrimiento e inspirada por Dios, amotina al pueblo y salva á su tío de la inminente muerte que le esperaba.



PATHÉ FRÈRES. - Jael y Sisera

rendido por la fatiga, se entrega al sueño, Jael le mata, librando así á los suyos del bárbaro tirano.

#### Mister Cossard tiene automóvil

Mister Cossard acaba de realizar su ilusión: tener automóvil.

Se duerme y sueña en un gigantesco contador que registra todas las víctimas que él ha hecho.

Nuestro chauffeur encuentra al fin una suegra que pone término á su lista homicida.

#### El cinematógrafo en África

Disimulado entre las altas hierbas, el operador se prepara para cinematografiar algunas de las escenas que en las profundidades de las selvas se desarrollan... Ved aquí un leopardo que se arroja sobre una tímida gacela..., una manada de elefantes... una tribu de monos, etc., etc.

Atraído por la majestad de los lagos, el operador dirige hacia ellos el foco de su aparato... He aquí un hipopótamo que se baña en las soleadas aguas.

Esta película presenta al público escenas las más variadas y pintorescas de las selvas de África.

#### Bonifacio VIII

Enojado de la política del rey de Francia, Bonifacio VIII lanza contra él una bula de excomunión. Felipe el Hermoso, por toda súplica y respuesta, envía contra el Papa una expedición mandada por Guillermo de Nogaret.

El Papa intenta inútilmente sustraerse al peligro que le amenaza, pues Sciarra Colonna, á quien él había expulsado de su presencia al saber las relaciones que tenía con su sobrina Giovanella, descubren su resolución y se ofrece á Guillermo de Nogaret para entregarle al fugitivo.

Encarcelado, el Papa se resigna á morir de ham-

#### El detective Gallows contra la partida de bandidos denominada «Tres Estrellas»

La policía «new yorkaise» persigue sin eficacia á la terrible partida de bandidos «Tres Estrellas», que asola la comarca con sus crímenes y estragos de toda especie.

Su jefe, ora aristocrático señor, ora bandido, se hace incapturable.

Han robado 25.000 dollars, han desvalijado un automóvil, y la policía no puede dar con ellos... Mas el detective Gallows lo toma por su parte, y bien pronto encuentra á un tal Williams Hammonds, que responde exactamente con las señas que le han dado los agentes.

Reconocido nuestro detective, hubiera ya sucumbido en las garras de los bandidos, á no ser por la intervención de mistress Hammonds, que suplica en su favor, pero la pequeña muchacha Jane, aterrorizada por la escena de violencia que presenció, va á delatarlo todo á la policía.

Los bandidos oponen una desesperada resistencia, hasta que, acabándoseles los proyectiles, tienen que entregarse en manos de sus perseguidores.

Mistress Hammonds devuelve los 25.000 dollars y el detective, agradeciéndole su buena voluntad, le pone en libertad.

#### El secreto del pasado

Los esposos Rémy son felices; sólo les falta tener hijos que alegrén su hogar. No obstante, Rémy, cuando joven, cometió locuras; pero llegó á conocer las ternuras de ser padre. Su hijo es hoy un hombre, y es también padre de familia. Rémy muere de angustia al pensar que no conoce aún á sus pequeños nietos.



PATHÉ FRÈRES. - El secreto del pasado

Un día su esposa descubre por unas fotografías «el secreto del pasado...»

La buena señora perdona de corazón y adopta con el hijo de su esposo á los graciosos niñitos, que amará como á hijos.



PATHÉ FRÈRES. - La hija del Clown

## Edison Company

### El rey del acero

Es un drama en la alta sociedad francesa, sacado de la célebre novela «Le Maître des forges», é interpretado por los primeros artistas de la casa Edison.

El rey del acero, un gran propietario de fábricas metalúrgicas, está enamorado de Claire de Beaulieu, la cual por su parte, quiere al joven duque Gastón de Fligny. Gastón es un jugador y juerguista que pierde toda su fortuna en el juego. Moulinet, un negociante rico y padre de una chica, quiere aprovechar la oportunidad para obligar á Gastón á que se case con su hija, proporcionando así á ella el título de duquesa, y Gastón, arruinado, consiente atrayendo el amor puro de Claire.

Claire, humillada, acepta las proposiciones matrimoniales del «rey del acero», pero después de la boda éste se da verdadera cuenta de que el corazón de su esposa no le pertenece á él. Sufre mucho, pero se resigna y decide de que vivirán uno al lado del otro sin conocerse, mas de cerca.

Un día Gastón ofende la reputación de Claire, y el «rey del acero» le desafía. Claire se entera de las circunstancias del desafío cuando ya los dos están en camino para el campo del honor, y al mismo tiempo sabe que su marido se casó con ella, aun sabiendo que no tenía ni un céntimo de dote. Ahora cambia de ideas. Sigue á los adversarios y llega en el último momento. Exponiendo su propia vida, salva la de su marido.

Inútil es decir que el «rey» se hace dueño del amor de su esposa y el asunto se resuelve bajo buenos augurios para la futura felicidad de ambos.

### Cómo Isabel fué conquistada

Esta película nos presenta en parte la famosa historia del autor inglés, Carlos Dickens, llamado «Nuestro Amigo Mutuo».

En el principio nos manifiesta á Juan Harmon á su llegada á Londres después de una ausencia de muchos años. Mientras que compra una americana en una tienda, un hombre le roba su americana que dejó en una silla y que contiene un testamento indicando que Juan, para heredar la fortuna de su pariente tiene que casarse con Isabel, una protegida de este último.

Juan se apercibe del robo y se precipita sobre el ladrón. Luchando caen sobre la balaustrada del balcón y desaparecen en el río Támesis.

Juan se salva, pero su agresor se ahoga, y como tiene en sus bolsillos los papeles á nombre de Juan Harmon, la policía cree á éste muerto.

Juan aprovecha esta coincidencia para conocer á Isabel bajo un nombre supuesto, y como le gusta se enamora de ella. Por creer muerto á Juan los antiguos sirvientes de su familia, según párrafo del testamento heredan la fortuna. Para administrarla necesitan un secretario y Juan obtiene este empleo sin que los antiguos sirvientes lo reconozcan, los cuales, para indemnizar á Isabel de la pérdida que sufrió por haberse muerto Juan, la invitan á vivir con ellos, nombrándola su heredera. Rica, Isabel desprecia el amor de Juan. En un momento de desesperación éste se sienta delante del fuego en una postura que evoca á sus antiguos criados los días de su infancia y por la cual le reconocen. Juan les explica como fué rehusado por Isabel. Entonces para probar el verdadero sentimiento de Isabel, se confabula y fingen una disputa con Juan. Isabel que interiormente quiere á Juan, le compadece cuando los otros fingen despedirle y tomando su defensa, demuestra lo que siente verdaderamente para Juan, y finalmente declara que quiere á él aunque es pobre. Entonces los tres le descubren la estratagema diciéndole al mismo tiempo que Juan es la persona con la cual ella debería casarse para poder ambos disfrutar la herencia.

### Amor y bolsa

Una riquísima americana está enamorada de un joven que no tiene otro defecto que ser un furibundo jugador de bolsa, y como tiene poco dinero, se expone á su ruina completa.

Un comerciante rico, pero de edad y carácter uraño, aspira á la mano de la joven. Furioso por no ser correspondido por la muchacha y envidioso del joven, sabiendo que ha comprado á la bolsa muchas acciones de una mina, se imagina un proyecto sobre el cual puede á la vez arruinar al joven y desacreditarle ante la muchacha. Siendo muy rico puede influir en la bolsa de manera que las acciones de dicha mina bajen notablemente.

La muchacha se entera del apuro y de las pérdidas de su novio... Se decide á socorrerle, á cuyo efecto da

# SIERVOS Y SEÑORES

## LA "JACQUERIE"

Reconstitución histórica  
de la Revolución paisana  
en el año 1358

Película de las más sensacionales que se han visto

SIEKVOS Y SEÑORES  
BA "JACQUERIE"

instrucciones á su agente de bolsa para la compra de un gran número de dichas acciones para que vuelvan a subir, lo que salva á nuestro ioven.

Luego explica el jugador quus su salvación se la debe á ella y no á su propio ingenio y le informa de las maniobras de su rival, lo que le hace perder su afición á la bolsa, prefiriendo dedicarse exclusivamente á su novia.

El viejo pretendiente, viéndose despreciado, se retira.

### El retrato del amo

La historia nos conduce al Sur de los Estados Unidos. El propietario de una grande hacienda está arruinado, y finalmente le embargan su finca mientras tanto su hija sale para Nueva York, trabajando allá de institutriz para ganar su vida.

En su casa, en Virginia, tienen dos viejos criados negros, los cuales por la suerte del amo también perdieron



EDISON. - Leyenda del castillo del Morro

su colocación, y como ya eran viejos no podían encontrar otra colocación, por cuya razón se marcharon á Nueva York sin saber que su joven «Miss», estaba en la misma ciudad.

La joven entre tanto conoció al hijo de la familia donde estaba de institutriz, el cual se enamoró de ella, y finalmente se casó con ella.

Después vemos á los dos viejos negros en Nueva York, sin trabajo y perdiendo su dinero poco á poco. Un día pasan por una subasta y ven como allí se venden muebles de una casa de Virginia. Reconocen los muebles de su antiguo amo, y pronto ven como entre otros artículos, también están tratando de vender un retrato del amo.

Los dos pobres no pueden consentir que el comprador,

un tabernero, guarde el retrato para colocarlo quizás en su taberna, y finalmente sacrifican su último dinero comprando el cuadro.

Orgullosos de su adquisición, pero sin ningún centavo en el bolsillo, quieren llevar el «amo» á su modesta morada. En este momento pasa un coche con una pareja joven. Dan un grito que pare el coche, y pocos minutos después vemos á la chica cogiendo con verdadera alegría el retrato de su querido padre pues no era otra que la joven, de vuelta de su viaje de novios. Es inútil decir que no solamente el «Amo» encontró el sitio favorito en la casa, sino también los dos ancianos negros encuentran allí un puerto seguro de descanso en su viaje.

### Hablar poco y obrar bien

El acaudalado propietario Wyncot, antes de morir lega toda su fortuna á su sobrino Harold nombrándole también tutor de su hija adoptiva María. Harold es de un temperamento frío y de muy pocas palabras, y María, le tiene gran antipatía, la cual aumenta todavía cuando Harold demuestra, al parecer, poca energía al declararse sus obreros en huelga debido á las instigaciones del capataz. A María le parecía cobardía la pasividad de Harold. Este entretanto, había adquirido antecedentes del capataz y se enteró de que era un criminal que se había fugado. Lo participó á los obreros y éstos volvieron al trabajo, mientras que el criminal decidió vengarse. Entró en la casa para asesinar á Harold, pero María le sorprende y le persuade desistir de su venganza, proporcionándole un medio para salir del país.

El hombre se esconde cuando oye los pasos de Harold, pero éste le descubre y, guardando toda su sangre fría, le entrega dinero para que huya del país. El criminal al ver tanta serenidad y nobleza en este hombre, deja caer el arma y pide perdón. Inútil añadir que la antipatía de María á Harold se convierte en sincera simpatía y admiración.

### Por el honor de su marido

Esta película trata de un gerente de una Compañía, quien se imagina un proyecto por el cual puede robar 10,000 duros á la Compañía sin ser sospechado, pero de modo que la sospecha recaiga en el cajero.

Refiere á su cómplice que el cajero debe llevar al Banco una cartera conteniendo 10,000 duros, y que ésta debe ser cambiada por otra de forma idéntica, pero llena de papel. La película demuestra al cajero almorcando con su familia y pocos minutos después se va el marido bien alegre al despacho.

Por la tarde el gerente le llama y le indica que tiene que llevar 10,000 duros al Banco. Sale el cajero con la cartera y toma un coche, pero el cómplice corta el neumático con su cortaplumas. El cajero se apoya en la ventanilla izquierda para cerciorarse de lo que ha pasado

y en el mismo instante el cómplice extrae la cartera por la ventanilla derecha, cambiándola por la que contiene los trozos de papel. El cajero se decide á continuar su viaje á pie. Llegado al Banco se encuentra sorprendido al darse cuenta que el dinero ha desaparecido de la cartera. Marcha precipitadamente al despacho, donde es acusado por el gerente de haber robado los 10,000 duros. Protesta inútilmente, pero llaman á la policía y le conducen á la cárcel.

La esposa del cajero, sospechando que el robo ha sido cometido por un dependiente de la casa, se ofrece como taquígrafa de dicha casa. Un día ella sorprende al gerente escondiendo una carta. Sospechándolo la esposa del cajero aguarda hasta que haya salido. Encuentra en su despacho un papel secante llevando la impresión de una carta recién escrita que lee por mediación del espejo. Dicha carta previene al cómplice que tiene que encontrarse en un café para repartirse el dinero. Con esta prueba de la inocencia de su marido, se precipita á ir en casa del presidente.

Informan á la policía, los ladrones son encarcelados y el presidente ofrece al cajero el empleo de gerente como compensación por la injusticia que ha sufrido.

#### Por el amor de una señora

En un baile el Conde Howad y un capitán de la Guardia Real se interesan por la hermosa baronesa Constancia.

Mientras que el conde es un apuesto y elegante caballero, el capitán demuestra ser un torpe en el baile. El conde, celoso, quiere prohibir al capitán de frequentar una posada donde él debía cenar con la condesa; pero, la condesa, que prefiere al capitán, llega á saberlo y suponiendo que el capitán no haría caso de la prohibición del conde, se presenta en la posada disfrazada de caballero.

Cuando llega el conde y descubre que el caballero presente es la baronesa, quiere abrazarla, pero entonces interviene el capitán, y en una lucha violenta, el capitán —tan torpe en el baile—vence al conde y su criado, ganando de tal modo definitivamente la simpatía de la baronesa Constancia.

#### Pharos Films

##### La conquista de su marido

Un conde derrochador tiene muchas deudas y cuando ya no sabe cómo deshacerse de sus acreedores, se dirige á su madre. Esta le dice que su única salvación consiste en casarse

con una joven rica. Al conde no le gusta un casamiento por intereses pero finalmente, se ve obligado á ceder y se casa con la joven que su madre le eligió.

Viene la noche de la boda y después de la ceremonia, cuando los dos están solos, el conde declara á su mujer que no quiere saber nada de ella por no quererla.

La pobre mujer cuenta á su madre lo ocurrido, y ésta le aconseja que para conquistar el amor de su marido finja coquetear con otros hombres. La joven sigue el consejo.

En un gran baile el marido se apercibe del coloquio entre su mujer y un caballero y creyendo su honor ofendido, desafía á este último. Tal no era la intención de la mujer, pero sus súplicas no convencen al conde y el duelo queda concertado.

El desafío es á florete. La mujer sigue á los dos combatientes y llega en el preciso momento que su marido cae herido por su adversario. Esto conmueve tanto á la pobre, que es víctima de un fuerte accidente nervioso. Pero habiendo el conde reconocido el amor verdadero de su esposa, empieza también á quererla, y cuando ambos están curados, principia una vida de felicidad para ellos.

#### Los pantalones de Miguel

Miguel llega á conocer á una joven y se enamora de ella. Como él también gusta á la joven, ella consigue que sus padres inviten á Miguel. Por mala suerte le ofrecen una silla recién pintada, la cual se le adhiere tanto á cierto sitio que no puede arrancarla. Sigue una serie de esfuerzos para deshacerse de tan pesada carga, hasta que, finalmente, se desprende de la silla y al mismo tiempo de un gran trozo de sus pantalones, de modo que no puede andar por la calle.

Pero la joven le compadece y consigue que la aventura de Miguelito tome, no obstante, un buen fin.



MILANO. - Buena hermana

# ESTRENOS Y NOVEDADES

## Pharos Films

|                             |           |              |
|-----------------------------|-----------|--------------|
| <i>La nueva institutriz</i> | comedia   | 210 mtrs.    |
| <i>La duda</i>              | »         | 210 » cartel |
| <i>La edad peligrosa</i>    | »         | 140 »        |
| <i>Separadas y reunidas</i> | dramática | 210 » »      |

## Sociedad Italiana «Cines»

### Novedades para el presente mes

|  |           | Día de<br>estreno  |
|--|-----------|--------------------|
| <i>Guido Cavalcanti</i>                    | histórica | 252 mtrs. cartel 8 |
| <i>Francine</i>                            | dramática | 260 » 9            |
| <i>La cuna de Luisito</i>                  | »         | 242 » 10           |
| <i>El clarinete de Tontolini</i>           | cómica    | 123 » 11           |
| <i>La hermosa Galliana</i>                 | histórica | 285 » 15           |
| <i>Espósitos bien vigilados</i>            | cómica    | 183 » 16           |
| <i>Bobby el «Saltimbanqui»</i>             | dramática | 270 » 17           |
| <i>Nuve pasajera</i>                       | comedia   | 230 » 18           |
| <i>Habil acróbata</i>                      | dramática | 215 » 22           |
| <i>Reina por quince días</i>               | histórica | 285 » 23           |
| <i>Un sombrero de paja</i>                 | cómica    | 144 » 24           |
| <i>Las dos Mellizas</i>                    | dramática | 261 » 26           |
| <i>Fray Bernardino</i>                     | histórica | 245 » 29           |
| <i>La aventura del jefe de la estación</i> | »         | 220 » » 30         |

## Pathé Frères

### Programa del 8 al 14 de mayo de 1911

|   |                                       |                                    |
|---|---------------------------------------|------------------------------------|
| <i>Gato y perro</i>   | cómica                                | 70 mtrs.                           |
| <i>La novela de Margarita</i>   | comedia                               | 175 » argumento - color - cartel   |
| <i>BONIFACIO VIII.</i>  | drama histórico                       | 290 mtrs.                          |
| Film de Arte Italiano   | S. A. P. F. - argto. - color - cartel |                                    |
| <i>La pulga</i>   | cómica                                | 100 mtrs.                          |
| <i>REVISTA PATHÉ n.º 108.</i> (Patentada)   | Actualidades                          | cartel - sumario                   |
| <i>Un incendio en el Colegio</i>  | comedia                               | 240 mtrs. argto.<br>S. C. A. G. L. |
| <i>La elaboración de grajeas</i>  | industria                             | 100 mtrs.                          |
| <i>El Detective Gallows contra la partida de bandidos denominada TRES ESTRELLAS</i> | drama                                 | 285 » argto.<br>«Amerikan Kinema.» |
| <i>Su mujer le engaña</i>   | cómica                                | 175 mtrs. argto.                   |
| <i>El Cinematógrafo en África</i>   | Serie instructiva P. F.               | Metros 125. Color - argumento.     |

|  |                   |  |
|--|-------------------|--|
| <i>Moderno Galatea</i>                   | comedia           | 215 mtrs. argto<br>S. C. A. G. L.              |
| <i>Torontila y Leontina en el teatro</i> | cómica            | 100 mtrs.<br>argumento 1/2 cartel              |
| <i>Mister Cossard tiene automóvil</i>    | cómica            | 110 mtrs. argto.<br>«Amerikan Kinema»          |
| <i>El Secreto del pasado</i>             | comedia dramática | S. C. A. G. L. Metros 265 - cartel - argumento |

### Programa del 15 al 20 de mayo de 1911

|  |                                   |  |
|--|-----------------------------------|--|
| <i>Navas. Parque de las corzas (Japón).</i>                  | natural                           | 125 mtrs.<br>color   |
| <i>Concurso de fumadores.</i>                                | cómica                            | 125 mtrs.  |
| <i>El castigo de un padre.</i>                               | drama                             | 170 »<br>«American Kinema» argumento                         |
| <i>La ametralladora. «Marca Cómica»</i>                      | cómica                            | 120 mtrs.  |
| <i>REVISTA PATHÉ n.º 109.</i> (Patentada)                    | Actualidades                      | cartel - sumario   |
| <i>Embarque de tropas coloniales para Marruecos.</i>         | natural                           | Metros 75.   |
| <i>Ia Dactilógrafa.</i> — S. C. A. G. L. — comedia dramática |                                   | Metros 220. argumento  |
| <i>El caracol.</i>   | Serie instructiva «PATHÉ FRERES». | Metros 165. argumento  |
| <i>Billy tiene una gástrica</i>                              | cómica                            | 150 mtrs. - argumento<br>«American Kinema»                   |
| <i>Jael y Sisera.</i> Película bíblica                       | S. A. P. F. Hist.ª sagrada        | Metros 230. cartel color - argumento                         |
| <i>Max y su suegra.</i>                                      | cómica                            | 150 mtrs cartel - argumento<br>(Interpretada por Max Linder) |
| <i>Carrera de elefantes en Parax.</i>                        | natural                           | 110 mtrs.  |
| <i>Juegos «heroniques» por la troupe de los Alberto.</i>     | acrobacia                         | Metros 125. color  |
| <i>Bonaparte y Pichegru.</i> S. A. P. F.                     | drama                             | 255 mtrs.<br>color cartel                                    |

## Pasquali & Co.

### Lista de sus novedades

|  |           |                  |
|--|-----------|------------------|
| <i>El sacrificio de Peter Ipanoff.</i> | dramática | 275 mtrs. cartel |
| <i>La cárcel de fuego</i>              | »         | 255 » »          |

Próximamente grandes novedades.

## Lubin Mig. Co.

|                       |  |                  |
|-----------------------|--|------------------|
| <i>Clown y Pastor</i> |  | 306 mtrs. cartel |
|-----------------------|--|------------------|

ARTE Y CINEMATOGRÁFIA

**Le Film d'Art**

*Tragedia en Byzancia* . . . . . grandioso drama. 325 mtrs.  
magnífico cartel en colores

**Film des Auteurs (Monosilm)**

*Pura fotografía al Presidente* . . . . . muy cómica. 110 mtrs.  
magnífico cartel en colores  
*Abrace, ya lo quiero* . . . . . muy cómica. 104 mtrs.  
magnífico cartel en colores

**Deutsche Bioscop**

*Nuestros favoritos* . . . . . patética. 129 mtrs.  
Próximamente sorprendentes novedades.



*Medea*, grandioso drama, presentado con todo aparato.  
magnífico cartel en colores

Próximamente sorprendentes novedades.

**Milano Film**

*Rayo de salvación* . . . . . drama. 250 mtrs.  
cartel en colores  
*En el país de las flores* . . . . . natural. 140 mtrs.  
*Mi muñeca* . . . . . comedia - cartel.  
*Entre fuego, humo y explosiones* . . . . . 135 metros.  
Magnífica descripción de prácticas militares del ejército  
italiano.  
*La pequeña hermana* . . . . . drama. 230 mtrs. cartel

**Aquila - Films**

*Por papá* . . . . . drama. 110 mtrs. cartel  
*Tierra del fuego* . . . . . natural 110 »

**Kalem Company Inc.**

*La locomotora escapada* . . . . . 300 mtrs. cartel  
*El curso de la vida* . . . . . 308 » »

**American Biograph Co.**

*Recupera su cariño* . . . . . 306 mtrs. cartel  
*Los enamorados de su esposa* . . . . . 212 » »

**Essanay Film Mfg. Co.**

|  |                  |
|--|------------------|
| <i>La senda marcada</i> . . . . .                | 305 mtrs. cartel |
| <i>Una malaventura afortunada</i> . . . . .      | 303 " "          |
| <i>El lazo que solidifica la unión</i> . . . . . | 285 " "          |

**Selig Polyscope Co.**

|                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
| <i>Las damas peluqueras</i> . . . . . | 245 mtrs. cartel |
| <i>El Bob combatiendo</i> . . . . .   | 305 "            |

**American Wild West Co.**

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| <i>Secreto de confesión</i> . . . . . | 296 mtrs. |
|---------------------------------------|-----------|

**Milano**

|  |           |
|--|-----------|
| <i>Rayo de salvación</i> . . . . .           | 250 mtrs. |
| <i>Testarudillo tiene un rival</i> . . . . . | 130 "     |
| <i>En el país de las flores</i> . . . . .    | 140 "     |

**Edisson Company**

|  |                            |
|--|----------------------------|
| <i>Momento crítico</i> . . . . .           | dramática. 298 mtrs. carte |
| <i>El avaro curado</i> . . . . .           | " 304 " "                  |
| <i>La contrata de las aguas</i> . . . . .  | " 297 " "                  |
| <i>La carta de luto</i> . . . . .          | " 289 " "                  |
| <i>En defensa de una mujer</i> . . . . .   | " 260 " "                  |
| <i>El retrato del amo</i> . . . . .        | sentimental 299 " "        |
| <i>El precio de la victoria</i> . . . . .  | dramática. 300 " "         |
| <i>Escultores rivales</i> . . . . .        | " 302 " "                  |
| <i>El médico</i> . . . . .                 | " 297 " "                  |
| <i>Drama en la vida teatral</i> . . . . .  | " 288 " "                  |
| <i>Hablar poco y obrar bien</i> . . . . .  | " 301 " "                  |
| <i>Los bomberos de Nueva York</i> natural. | 84 " "                     |

Próximamente :

|  |                    |
|--|--------------------|
| <i>Cómo cogieron al Conde</i> . . . . .      | comedia 167 "      |
| <i>El Rey del acero</i> . . . . .            | dramática 302 "    |
| <i>Por el honor de su marido</i> . . . . .   | " 303 " "          |
| <i>Amor y bolsa</i> . . . . .                | " 307 " "          |
| <i>Cómo Isabel fué conquistada</i> . . . . . | " 304 " "          |
| <i>Conejos son conejos</i> . . . . .         | comedia " "        |
| <i>Por el amor de una señora</i> . . . . .   | tragi-com. 266 " " |

Próximamente gran serie de Cuba, principiando con  
la cinta dramática *Leyenda del castillo del Morro*.

**Serie Instructiva PATHE  
EL CHAMPIGNON**

## TEATROS, MUSIC-HALLS y CINES

BARCELONA

TEATRO PRINCIPAL.—«La Reyna Jove» continúa dando buenos llenos á este teatro, y la Xirgu, conquistando cada día más la admiración del público, que ve en ella á una artista genial de las que forman época.

TEATRO ROMEA.—Este coliseo que un día usufruyó la hegemonía del *teatre catalá*, hace actualmente labor de *entreteniment* para esperar el fin de temporada que está próxima á vencer. Esta temporada, no habrá sido muy fructífera para el primer actor señor Codina, pues en las tertulias artísticas, se ha comentado mucho la marcha de este coliseo, sacándose la deducción de que si no se ha interrumpido la temporada, ha sido por motivos de delicadeza.

Ello no quiere decir ni remotamente que constituya el menor fracaso para el Sr. Codina que tiene muy bien cimentada su reputación artística, muy al contrario, más bien se traduce á que muchas veces empresas inexpertas no respetan aquella autonomía de que el artista debe gozar en bien del arte y aun de la empresa misma.

TEATRO TÍVOLI.—Ha inaugurado la temporada de primavera la importante compañía italiana de ópera cómica y opereta, de Amadeo Granieri, dirigida por Adriano Marchetti, habiendo dado á conocer la inspirada producción de Straus, «Sogno Valtz», que ha gustado muchísimo.

TEATRO NOVEDADES.—Se anuncia la inauguración de la temporada con la compañía de D.<sup>a</sup> María Guerrero y D. Fernando Díaz de Mendoza, debut el veinte del actual.

Los amantes de lo bello, los que saben deleitarse en las producciones de los difundidores de la cultura, esperan esta fecha con verdadera avidez.

TEATRO CIRCO BARCELONÉS.—Proyecta las últimas novedades en cinematografía con lo que consigue continuos llenos.

TEATRO SORIANO.—Ha inaugurado la temporada ofreciendo al público un buen programa de atracciones y películas sensacionales.

CINEMAPOLO.—Con este título ha instaurado el Teatro Apolo el cine, dando tres mil metros de película en cada sesión.

TEATRO IMPERIO.—El hermoso local de la calle

de la Diputación, ha hecho su reapertura, actuando atracciones y dándose proyecciones de cine.

POLIORAMA.—Este favorecido salón, continúa dando variados programas en atracciones y proyectando películas de las mejores marcas.

KURSAAL.—La empresa de este salón que viene siendo el predilecto de la distinguida Sociedad, corresponde al favor que el público le otorga, dando lo más escogido y selecto de la cinematografía.

MUNDIAL CINE.—Es el heraldo de las novedades cinematográficas, en la barriada de Gracia. Sus programas son siempre la última nota de la producción.

CINE GRANVÍA.—Este nuevo local, ha conseguido atraer al público con el acierto de su empresa en confeccionar los programas.

SALA BALMES.—Actúa una ajustada compañía de zarzuela, y en sus variadas funciones se intercalan proyecciones de cine. Ello es motivo de que se vea siempre muy concurrido, pues el espectáculo resulta siempre ameno.

EDEN CONCERT.—Ha debutado recientemente la Carmen Zady, cosechando muchos aplausos. Continúan figurando en el programa La Chelito II, Blanca Celi y la Beatriz Cervantes, que comparten las ovaciones con el Trío Delmonte y demás artistas de la casa.

Con muy buen éxito se representan chistosos *entremeses*, entre ellos «Postales Alegres».

LA BUENA SOMBRA.—Continúa el éxito de las tardes alegres, amenizadas por Las Turdeleras y demás compañeras de troupe.

TEATRO ARNAU.—La inexorabilidad gubernativa, ha dado un resultado negativo en este espectáculo.

Antes, se exhibían las artistas sin malla, se enseñaba algo... hoy se enseña menos, pero se exterioriza la sicalipsis en el cante, en los gestos y en la clase de *juguetes* que se ponen en escena.

Los espectáculos que ostentan el nombre de teatro y en su escenario se ponen obras picantes, se hallan expuestos á que penetre en ellos el incierto acompañado de toda su familia, si es forastero y una vez en él, se puede llamar á engaño. Mil veces es preferible ver la exhibición de la Sada Yacco, por ejemplo, sin vestuario de ninguna clase, que la bella «Bebé» cantando una *pulga*.

Los juguetes que se ponen en escena, no tienen nada de recomendables como artísticos y mucho menos por los asuntos que en los mismos se desarrollan.

¿Por donde coger «Las tres gracias de carne y hueso?

No hay necesidad de sentar plaza de moralista, para afirmar que obras (?) de tal naturaleza, aun suprimiendo de ellas alguna figura de aquellas que en Cádiz dieron celebridad á cierto funcionario, serían pasables en locales donde por su carácter parecen indicados sólo para caballeros, mas no para donde ateniéndose al rótulo que los clasifica, puede dar lugar á equívocos. Llámense este teatro y su vecino colega otro nombre y supiman, por nosotros, la dosis de indumentaria que quieran.

Las cosas en su lugar.

#### MADRID

CIRCO PARISH.—La segunda gran gala de la actual temporada vióse tan concurrida como la primera.

Toda la Familia Real ocupó su palco, y en los restantes del hermoso Circo vimos congregada la aristocrática hermosura madrileña.

Imposible dar nombres de tantas bellezas como en ambas soirées admiramos, así como detallar la esplendidez de las *toilettes* y valiosísimas alhajas que, en profusión, lucían las encantadoras aristócratas. El *Cran Raymond*, renovando casi á diario su atrayente programa, es continuamente objeto de entusiastas ovaciones.

Sigue llamando poderosamente la atención *Monseur Inaudi*, famoso calculador, que realiza asombrosos trabajos de cálculo, premiado siempre con grandes aplausos.

La excelente acogida que el público dispensó, en la noche del debut, á todos los artistas que componen la notable compañía internacional, bajo la dirección acertadísima de Mr. William Parish, siguen confirmándola todas las noches, y el numeroso y selecto público sale complacidísimo del espectáculo.

Los ya populares clowns *Mariano Carpi* y su augusto *Noppi*, hacen las delicias del público con sus graciosísimos intermedios cómicos.

Igualmente siguen obteniendo entusiastas aplausos *Los Arluk*, *Frank Wilson*, *Geo Ross*, *Los Cairolis*, *Kartelly*, *Olimpia Desvall*, *Grunathos*, *Los Hulls* y *Geo Watt*.

Noches pasadas debutó la muñeca eléctrica «*Auto-Giri*», presentada por el *Sr. Baronett* (francés). No satisfizo por completo este número, que fué acogido con alguna frialdad por la concurrencia. Recordando al *Trio Obiol* ó á *Frosso*, necesariamente hay que reconocer que el fallo del público fué muy justo.

También hicieron su debut *Los cinco Meteors*, célebres gimnastas aéreos, voladores en barras, siendo ruidosamente ovacionados por su meritísimo trabajo y lo arriesgado de sus ejercicios.

Próximamente debutarán los nuevos artistas siguientes:

*Los Rukolins*, acróbatas flemáticos.

*Los Torontos*, celebrados atletas.

*Jack Rox*, excéntrico gimnasta.

*Los Elliots Savonas*, en el Palacio de Orpheum, grandioso número musical, único y sin igual en su género.

En el próximo número nos ocuparemos con alguna detención de los artistas citados, que irán presentándose al público madrileño en estos días.—*Fernando Morales*.

SALÓN MADRID.—Con una originalísima e interesante pantomima. «Una parisién en Egipto», ha hecho su debut la bellísima artista francesa *Monna Salviati*, la que desde los primeros momentos de su presentación logró un éxito extraordinario y un justísimo triunfo.

Es de suponer que esta elegante y encantadora artista hará eterno su nombre en los carteles de este concurridísimo Coliseo, pues el público acude sólito a premiar el arte y la hermosura de *Monna Salviati*.

El día 29 hicieron su despedida *Miss Nelli-Nell* y *Las Ideales*, que con tan legítimos triunfos actuaron.

Las *Hermanas Olier*, que tan ruidosas ovaciones conquistaron con sus bailes españoles, hacen hoy su despedida, como asimismo los barristas cómicos *Rossi Oli*, que por tener compromisos con otras empresas, abandonan los diarios triunfos que en este Salón conseguían.

Ovaciones y éxitos tan lisonjeros como los alcanzados en este Coliseo, á los artistas citados les deseamos.

PETIT PALAIS.—La hermosa coupletista *Paquita Escribano* terminó su contrato el día 29 del pasado, siendo aplaudidísima en cuantas secciones tomó parte.

*Les Mingorance*, cuyo contrato ha sido prorrogado por la empresa en vista del extraordinario éxito que alcanzan todos los días, continúan llenando el Salón de una selecta y numerosa concurrencia que les aplaude con entusiasmo al final de todos sus bailes, y especialmente en el inimitable «tango» de Florencio, en el que este simpático artista está verdaderamente insuperable, y en las célebres «marianas», bailadas con mucha gracia y originalidad por el *negrillo* y la gentil *Isabelita*, que cada día baila mejor y con más arte y elegancia.

El caso de *Les Mingorance* es de los que no tienen precedente, pues, á pesar de ser la décima vez que actúan en este Salón, el público les aplaude y aclama como si se tratara del día de su debut, prueba evidente de lo mucho que valen y agrandan tan simpáticos y notables artistas.

El día 1.<sup>o</sup> del actual debutaron *Les Florentias*, con un éxito grande y merecido, pues se trata de dos artistas líricos de lo mejor que hemos visto en su género.

En este Teatro lucen, en todo su esplendor, sus excepcionales facultades, y la distinguida concurrencia que ocupaba la Sala les ovacionó con justicia al final de sus lindas canciones y parodias de varias óperas conocidas, en las que luce el *Florentia* su preciosa y bien timbrada voz de tenor.

Margarita *Florentia*, además de cantar muy bien, es una mujer de espléndida hermosura; con tales elementos no es de extrañar el triunfo que obtiene en todas partes.

*Les Mingorance* y *Les Florentias* son una buena adquisición para el Petit Palais, que no perdona medios de corresponder á los favores que el público le dispensa, llenando las localidades en todas las secciones.

El programa de películas es renovado diariamente.

#### ALBACETE

TEATRO-CIRCO.—Debutó la *Torrerica* en este Teatro, y desde el primer momento entró en el público, pues la fina interpretación que da á sus canciones hacen de ella una artista muy aceptable y triunfa desde el primer momento.

El público ha sabido apreciar estas excelentes condiciones, prodigándole como premio á su trabajo nutridos aplausos. Esta artista, en unión de *Rafael Arcos* y *Les Toledo*, se despidieron y han dejado excelentes recuerdos de su estancia en ésta.

SALÓN LICEO.—El bailarín *Gran Carrasco* ha gustado mucho por la maestría con que ejecuta su trabajo.

*La Czarina*, coupletista, obtuvo asimismo un éxito de esos que hacen época.—*José R. Lodares*.

#### ALICANTE

SALÓN NOVEDADES.—Viene actuando con gran

dioso éxito el notable artista *Don Genaro «El Feo»*, al que se aplaude con entusiasmo diariamente.

Actúan asimismo *Villefleurs*, duetistas.

Hicieron su despedida, en medio de entusiastas ovaciones, los notabilísimos artistas que componen la *Troupe Africa* así como los comediantes jongleurs *Joe Wills*, que merecieron numerosos aplausos.

#### ALGECIRAS

TEATRO VARIEDADES.—Viene actuando, con gran éxito, la notable compañía *Lora*, compuesta de los célebres acróbatas saltadores *Troupe Méndez, Mrs. Palmer*, con su preciosa colección de perros; *Mlle. Marie, Clarita, Díaz y su tonto*, los célebres clowns *Cerdani y Chicharito*, la *Troupe Ureña*, excelentes anillistas, y *Miss Aurelia*, reina de la fuerza.

#### ALMERÍA

TEATRO-CIRCO.—Actúan con gran éxito en este local los notables artistas *Hermanos Pretzmans*, siendo muy aplaudidos en cuantas secciones toman parte.

#### ARANJUEZ

TEATRO.—Con gran éxito actuaron las simpáticas bailarinas *Las Jerezanas*, á las que un público numeroso ovacionó en todas las secciones.

#### ASTORGA

TEATRO.—Se despidieron de este público *Petit Dorini*, excéntrico grotesco, y la simpática bailarina *La Macarenita*.

#### BARACALDO

CINE ESPAÑA.—Actuaron con éxito franco *Les Chelam* con sus bailes internacionales, siendo aplaudidísimos por el numeroso público que asiste.

SALÓN CAFÉ DE LAS COLUMNAS.—Este Salón consigue verse concurridísimo por la esmerada labor que realiza la *Reina de las Feas*; con su «garrotín» y «farruca» demuestra ser una maestra.

*Frescales*, coupletista y danzas, es también objeto de grandes ovaciones, como igualmente la *Querito*, bailarina.—*El Corresponsal*.

## NUESTROS CORRESPONSALES

D. J. LL. PRUNÉS.—*Olmo, 33, Madrid.*

D. ANTONIO DE P. TRAMULLES.—*San Miguel, entre 54 y 56, Chalet (Zaragoza).*

D. JOSÉ BALET.—*Palacio, 16, Palma de Mallorca.*

D. COSTA Y C.ª.—*Cerrito, 252, Buenos Aires (República Argentina).*

D. A. F. GÓMEZ Y C.ª.—*Corrientes, 380, Buenos Aires (República Argentina).*

D. MIGUEL GINESTÁ.—*Fitz Roy, 453 á 463, Bahía Blanca (República Argentina).*

D. AGUSTÍN BLANCH, (del comercio).—*Inquitos*, (República del Perú).

D. JOAQUÍN LLOPIS.—(Norte del Brasil), *Caixa Postas, 731, Pará.*

## ARTE Y ARTISTAS

MARÍA DE LAS MARAVILLAS



**La Murcianica**

Entre la legión de artistas de music-hall, ocupa lugar distinguido la simpática couplesta y bailarina María de las Maravillas, que ha popularizado su alias con el seudónimo de «La Murcianica».

No es muy frecuente hallar en el arte ínfimo individuos que reunan todas las cualidades para poderse proclamar artistas en toda la acepción de la palabra. Precisa para ello, poseer una serie de facultades reunidas, que faltando tan sólo una de ellas, neutralizan las demás, y en «La Murcianica» hay que confesar que es una de las excepciones. Posee un extenso repertorio de couplets que canta con exquisito gusto, y en este género de trabajo, tiene especial interés en enriquecerlo con la última producción.

En los bailables no desmerece nada la cualidad que con respecto al canto acabamos de consignar. Con su trabajo honra al maestro que le cupo la cuer-

te de tenerla por discípula; y ella corresponde con tanta reciprocidad con quien le enseñó los primeros pasos en la vida artística, que no deja perder ocasión para prodigarle su visita, la cual acaba siempre con las siguientes preguntas:

- ¿Cómo estamos de garrotín?
- ¿Hay algo nuevo de farrucas?
- ¿No ha recibido ninguna novedad en panderos?

—Recuerde que V. me dice que soy su discípula predilecta y esto lo pondría en duda el día que me demorara alguna novedad artística.

Es sabido que á la artista de concierto, además de las dotes artísticas, indefectiblemente ha de contar también con dotes personales ó de carácter; pues «La Murcianica» en eso bate el record, durante los intermedios conversa con los admiradores y para todos tiene ó sabe buscar tema ó agradable conversación, sin incurrir en indiscreciones de ningún género, de suerte que si su físico es simpático y agradable, no lo es menos la afabilidad de su trato.

Prueba de todo ello es, que las empresas se la disputan muchas veces, y donde actúa una vez, deja siempre grato recuerdo, que equivale decir facilidad para nueva contrata.

### Hermanos González

De triunfo artístico puede calificarse la acogida que el público del Gran Salón Doré dispensó á esos precoz artistas.

De ellos tenemos muy buenos auspicios y en verdad que los vimos superados al admirar su labor.

Diez días de actuación, se convirtieron en otros tantos programas distintos. Poseen los hermanos González unos cuarenta números de baile, entre los que figuran todos los regionales y además los bailables ingleses y americanos, y así lo mismo hemos visto entusiasmar al senado viéndoles bailar y repiquear una jota aragonesa, que con unas sevillanas ó bien con las difíciles contorsiones del *cake valk*.

Podrían también cosechar continuas ovaciones con duetos; en algunas sesiones dieron á conocer sus facultades, que no son pocas, mas sus preceptores, con muy buen criterio, les restringen muy discretamente en este particular sus expansiones, con lo cual les previenen el mañana. No es bastante que ahora posean facultades para el canto. Hay que pensar que, dada su edad, el trabajo de hoy podría comprometerles su porvenir.

A los muchos aplausos que les tributaron en el Gran Salón Doré unimos el nuestro muy entusiasta.

## CRÓNICA ARTÍSTICA

Ha debutado con mucho éxito en el Café de Cádiz la notable y sin rival tiple seria y duetista, Srta. Pepita Gual. Damos la enhorabuena á la Empresa de dicho favorecido café por tal adquisición.

Ha sido contratado también para tocar en el Gran Café de Cádiz el reputado Maestro D. Bernardino Alberola.

Continuan en dicho café las coupletistas Esmeralda, Mari-Gloria, la tiple cómica Amparo González y la simpática bailarina la Brasileña.

\* \*

El sábado 6 del actual, debutó en el café del Cine del Paralelo la simpática coupletista y bailarina Vicenta Valero *La Valerito*. Por noticias fidedignas que han llegado hasta nosotros, sabemos que tal artista cosechó muchos aplausos. Auguramos á tan buena artista trabajo para larga temporada.

\* \*

El día 1.<sup>o</sup> de junio próximo se abrirá en la calle del Hospital, número 131, un concierto de Varietés titulado «Palais de les Fleurs». El local de referencia que hemos tenido el gusto de visitar es muy espacioso y ricamente adornado no habiendo reparado en medios su dueño el Sr. Magriñá, que por otra parte es muy competente en esta clase de espectáculos.

El Sr. Magriñá ha contratado distintas atracciones algunas de ellas procedentes de los mejores teatros de Varietés de España y del extranjero.

Auguramos al Sr. Magriñá un éxito completo tanto el día del debut como en los días siguientes á la inauguración.

\* \*

Próximamente llegarán á esta Capital procedentes de Tárrega la coupletista bailarina Chantecler y la bailarina Reverte, después de terminados sus compromisos artísticos.

\* \*



En el Alcázar Español próximamente debutarán La Valkirya y la coupletista Violeta.

■ ■ ■

Artistas contratados por la agencia de BALDOMERO QUINTANA, durante la primera quincena de Mayo.

### BARCELONA

#### CAFÉ SIETE PUERTAS

Duetto Vanvill.

Pareja de baile hermanos González.

Coupletista Copelia.

» Bella Florita.

#### CAFÉ BOLSA

Bailarina Smith.

#### GRAN MACHICHA

Coupletista La Violeta.

#### ALCÁZAR ESPAÑOL

Valkirya, coupletista.

Violeta, »

#### PETIT MOULIN ROUGE

Bailarina, La Lugareña.

#### CAFÉ DE CÁDIZ

Coupletista La Platerisa.

### MONJOS

Enriqueta Morell, tiple seria.

Bailarina La Vasconia.

### SEO DE URGEL

Bailarina La Mondoñesa.

### LERIDA

#### CAFÉ PARÍS

Tiple, Mercedes García.

Tip. FÉLIX COSTA: Conde del Asalto, 45 - BARCELONA

## ACADEMIA ARTÍSTICA

FUNDADA EN 1906

Bajo la Dirección de los señores

Juan Ribé y Copérnico Olver (Gordito)

ENSEÑANZA y Repaso de Couplets \* Copias y Orquestaciones

Unica Academia que cuenta con escenario propio para la enseñanza práctica

Horas de Academia: de 12 á 4 y de 7 á 8 © Se remiten los encargos á Provincias y Extranjero

Calle Conde del Asalto, 28, 1.<sup>o</sup> - BARCELONA

# INDICADORES de ARTE Y CINEMATOGRÁFIA

## GUÍA ARTÍSTICA

### Academias

Academia Copérnico (Gordito).  
Coronas Pérez.

### Bailarinas

Beatrix Cervantes.  
Lanelá - tanguista.  
La Brasileña.  
La Minuto.

### Coupletistas

Bella Cari.  
Zoraya.  
Flora Otero.  
Valentina Adelantado.  
La Americanita.  
Pepita Zayda.  
Elena Chantecler.  
Amparo González.  
La Murcianita.  
La Africanita.  
La Portuguesita.

### Danzas Orientales

La Ginarito.

### Parejas de baile

Los Coronas.  
Hermanas Azucenas.  
Hermanas Estrellas.  
Las Españolitas.

### Coupletistas bailarinas

La Modelo.  
Brillantina.

### **AGENCIA ARTÍSTICA**

Contratación de artistas para los teatros, conciertos y cines de España, Portugal y Américas

### **BALDOMERO QUINTANA**

RONDA SAN ANTONIO, 6, pral.

Sucursal : Café de AMBOS MUNDOS  
RAMBLA SANTA MÓNICA, 1 y 3

## GUÍA ARTÍSTICA ESPECIAL

**Domingo Martí**: Maestro, Director y Conceptor; actúa Eden Concert. — Domicilio; Parlamento, 56, 3.<sup>o</sup>, 1.<sup>a</sup>

**Inocencio Fanals**: Director Artístico; actúa Eden concert. — Domicilio; Blasco de Garay, 26, 3.<sup>o</sup>, 1.<sup>a</sup>

**Hermanos González**: Bailes americanos é internacionales; actuando en el Salón Doré de Barcelona. — Domicilio; Pilar, 16, 2.<sup>o</sup>, Valencia. — Disponibles, diez mayo.

**Ramón C. CODINA**: Director Artístico. — Réisseur del Teatro Arnau.

## GUÍA CINEMATOGRÁFICA

### Fabricantes

Films Barcelona, Pl. Buensuceso, 3.  
Hispano Films, raywinckel (San Gervasio).  
Iris Films, Paradís, 12.

### Alquiladores

Pathé Frères, Paseo de Gracia, 43.  
L. Gaumont, Paseo de Gracia, 66.  
Diorama, Plaza Buensuceso, 3.  
Gurguí, Hospital, 23.  
Juan Fuster, Ronda S. Antonio, 11.  
B. Abadal, Canuda, 47.  
Max Sciaki & C.<sup>o</sup>, Trafalgar, 15.  
R. Jané y Aixelá, Condal, 10, pral.  
Luis Oller, Lauria, 49, pral.

### Sucursales y Representantes de Fábrica

Sociedad Italiana «Cines», Paseo de Gracia, 43. (Sucursal.)  
Ribas y Vila, Representante para España y Portugal, Rambla Santa Mónica, 15.  
Juan Verdaguer, Representante para España y Portugal, Gravina, 14.  
R. Llopis, Representante para España y Portugal, Lauria 89.  
Joaquín Baixas, Plaza Medinaceli, 3. (Sucursal).  
J. Dogliotti, Representante para España y Portugal Nueva S. Francisco, 16.



## ARTE Y CINEMATOGRAFIA

Media pág. por 24 inserción 500 ptas.

### NUEVA TARIFA DE ANUNCIOS

Una página por 1 inserción 60 ptas.

|         |   |   |          |   |    |   |     |   |
|---------|---|---|----------|---|----|---|-----|---|
|         |   |   | Cuarto " | " | 1  | " | 20  | — |
| "       | " | " | "        | " | 2  | " | 35  | — |
| "       | " | " | "        | " | 4  | " | 60  | — |
| "       | " | " | "        | " | 6  | " | 110 | — |
| "       | " | " | "        | " | 12 | " | 200 | — |
| "       | " | " | "        | " | 25 | " | 350 | — |
| "       | " | " | Octavo " | " | 1  | " | 12  | — |
| "       | " | " | "        | " | 2  | " | 20  | — |
| "       | " | " | "        | " | 4  | " | 35  | — |
| Media " | " | " | 1.000    | " | 6  | " | 60  | — |
| "       | " | " | 35       | " | 12 | " | 110 | — |
| "       | " | " | 60       | " | 24 | " | 210 | — |
| "       | " | " | 110      |   |    |   |     |   |
| "       | " | " | 150      |   |    |   |     |   |
| "       | " | " | 260      |   |    |   |     |   |

Pagos por adelantado.

Reducción de carteles y fotografías á precios convencionales.



A los señores compradores de la península y Américas, se les facilitará toda clase de noticias, informaciones y detalles que se sirvan interessarnos con referencia á negocios de cinematografía y atracciones.

## Aparatos BUL-LO



La mejor forma de alumbrado por electricidad para fachadas é interiores. En el interior de los mismos van introducidas una ó más lámparas de filamento metálico.

Luz graduable, puesto que pueden encenderse una ó más lámparas sin que el público se aperciba de ello.

No oscilan. No hay residuos ni recambio de carbones, por lo tanto, no requieren ningún cuidado. No precisa que estén en serie y es muy fácil su instalación.

**Los más suntuosos - Luz fija é intensiva - Gran economía de fluido**

Catálogos gratis á quien los pida, conteniendo los seis tipos más corrientes.

Existencias en latón pulido y pavonado.

Pueden usar la intensidad que se necesite desde 25 á 600 bujías.

La casa dará gratis cuantos presupuestos y detalles de instalaciones y reformas se le pidan, dirigiéndose á

**MARCELINO ALBIOL** - Fábrica de Lampistería é instalaciones en toda clase de alumbrado

Calle de Poniente, núm. 42 - BARCELONA

## OPTICA DE PRECISION FLEURY HERMAGIS

Rue Rambuteau, 18 - PARIS

**CINEMATÓGRAFOS!** Gran éxito con los nuevos objetivos extra-luminosos «Hermagis» son los más claros, los más luminosos, los que más detallan, los más finos y económicos, no los iguala ninguno más.—Economia de luz 40 %

### Nuevos condensadores perfeccionados

Para completar nuestros objetivos extra-luminosos recomendamos el empleo de nuestros condensadores para cinematógrafos. Están compuestos de dos lentillas en cristal extra-blanco, una bi-convexa y otra concavo-convexa, esta combinación óptica asegura el rendimiento máximo de luz. Estas lentillas son entregadas en montura de cobre con aros de rosca, y circulación de aire, reduciendo los riesgos de rotura. (1.º Recomendamos que al desmontar las lentillas, igual que para los objetivos, para limpiarlos es menester colocarlo en el mismo orden anterior).

Agente general para España: GERMAIN SANSAT, Córcega, 343 - BARCELONA



Rambla de Cataluña, 55. - BARCELONA

# IRUDO

Patente 49012

Aparato dosimétrico ó Cánula mezcladora antiséptica y extintora de incendios.

Con el uso de este aparato adaptado á las mangas de riego, se consigue la desinfección de locales y la extinción rápida de incendios.

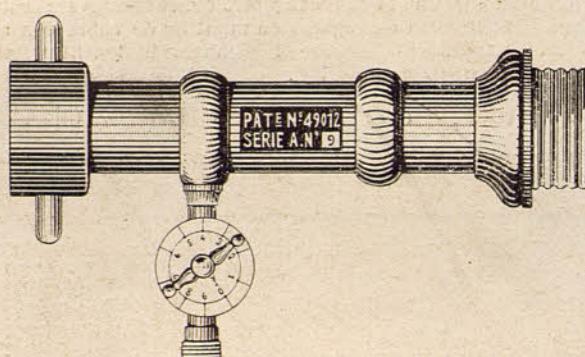
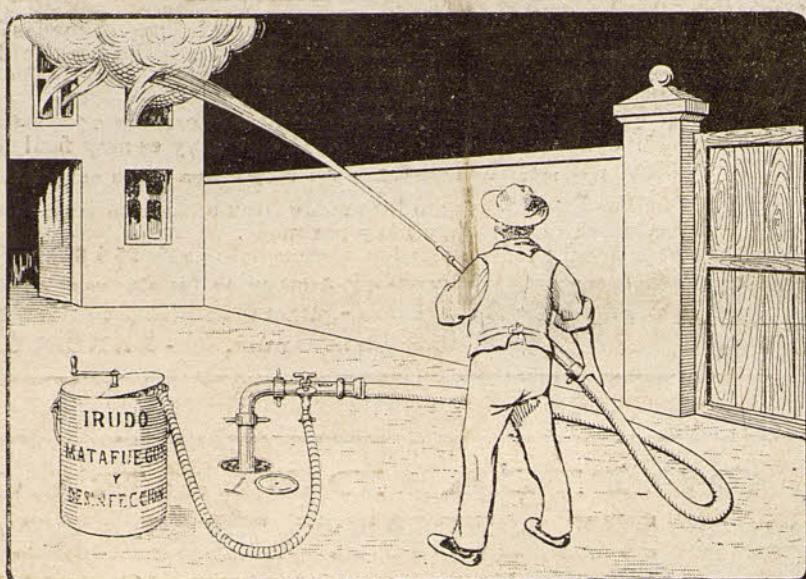
Los riegos antisépticos en los teatros y salas de espectáculos, constituyen una medida de previsión jamás bastante recomendada. Alemania é Inglaterra, países que en punto á higiene figuran en primer término entre las naciones muy cultas, tienen experimentado que con los riegos antisépticos sus estadísticas demográficas han descendido en un 20 por ciento.

El aparato IRUDO sustituye ventajosamente á todos los extintores de incendios por su rapidez y eficacia, pudiéndose con el IRUDO atacar incendios de grandes proporciones aunque radiquen á larga distancia de la boca de riego, ventajas de que carecen los demás aparatos conocidos.

Para el uso del aparato IRUDO como extintor de incendios, se emplea una substancia especial extintora que se disuelve en el

cubo que acompaña al aparato y que se facilita al comprador.

Pídanse catálogos, informes, precios y condiciones al Concesionario exclusivo para España.



Irudo ó Cánula mezcladora

**IRUDO** sustituye ventajosamente á todos los extintores de incendios por su rapidez y eficacia, pudiéndose con el **IRUDO** atacar incendios de grandes proporciones aunque radiquen á larga distancia de la boca de riego, ventajas de que carecen los demás aparatos conocidos.

Para el uso del aparato **IRUDO** como extintor de incendios, se emplea una substancia especial extintora que se disuelve en el



Depósito para soluciones antisépticas y extintoras

Tubo comunicante entre el Depósito y la Cánula mezcladora ó Irudo

## JUAN IGLESIAS - Tallers, 25 - BARCELONA